

Số: **875**/QĐ - KPHQ

Đắk Glong, ngày **04** tháng **5** năm 2021

QUYẾT ĐỊNH

**Áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai
đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức
Trọng, tỉnh Lâm Đồng (Nơi ở hiện tại: Tạm trú tại tạm trú tại thôn 2, xã Đắk
Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Glong)**

*Căn cứ Điều 28; Khoản 2, Điều 65, Điều 75, Điều 85, Luật Xử lý vi phạm
hành chính ngày 20/6/2012;*

*Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ Quy
định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP, ngày 18 tháng 8 năm 2017 của Chính
phủ Quy định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP,
ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và
biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử
phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;*

*Căn cứ Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk
Nông về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Gia Nghĩa giao Ban quản lý
rừng phòng hộ Gia Nghĩa, UBND huyện Đắk Glong, UBND thị xã Gia Nghĩa quản
lý;*

*Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk
Nông về việc điều chỉnh Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND
tỉnh Đắk Nông;*

*Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC do
ông Hà Văn Tuyền, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi
trường, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông lập
hồi 14 giờ 39 phút ngày 18/3/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú:
xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn
2, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Glong);*

*Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số
02/BB-XMVPHC do ông Hà Văn Tuyền, chức vụ: Công chức Địa chính, nông*

nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông lập hồi 14 giờ 30 phút ngày 27/4/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong);

Căn cứ Quyết định số 24/QĐ-GQXP, ngày 06/01/2021 của Chủ tịch UBND huyện Đăk Glong về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;

Theo đề nghị của Trưởng phòng Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 221/TTr-UBND, ngày 28 tháng 4 năm 2021;

Để khắc phục triệt để hậu quả do vi phạm hành chính gây ra.

Tôi: Nguyễn Văn Hợp Chức vụ: Phó Chủ tịch

Đơn vị: Ủy ban nhân dân huyện Đăk Glong.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra đối với ông có tên sau đây:

1. Họ và tên: Vũ Ngọc Phước

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 25/01/1988

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng

Nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong;

CMND số: 250 707 589, cấp tại Công an tỉnh Lâm Đồng

2. Ông Vũ Ngọc Phước phải thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả do đã có hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất nông nghiệp là đất rừng phòng hộ tại khu vực nông thôn. Quy định tại điểm d, khoản 3, Điều 14, Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

3. Hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra cần được khắc phục là:

- Tổng diện tích vi phạm: **2.890,0 m² (0,2890 ha)**

- Tọa độ vi phạm (gồm 15 điểm tọa độ khép kín của vị trí vi phạm)

1 (xy= 421433; 1330620); 2 (xy= 421455; 1330643); 3 (xy= 421449; 1330649); 4 (xy= 421493; 1330687); 5 (xy= 421490; 1330695); 6 (xy= 421500; 1330702); 7 (xy= 421499; 1330707); 8 (xy= 421477; 1330692); 9 (xy= 421443; 1330665); 10 (xy= 421435; 1330657); 11 (xy= 421416; 1330670); 12 (xy= 421413; 1330670); 13 (xy= 421396; 1330656); 14 (xy= 421377; 1330657); 15 (xy= 421426; 1330619)

- Ranh giới vi phạm
- + Phía Bắc giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý
- + Phía Nam giáp vườn điều (không xác định được chủ sử dụng) do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý
- + Phía Đông giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý
- + Phía Tây giáp đường đất do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý
- Vị trí vi phạm: Lô 1; khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (thuộc thôn 7, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông).
- Loại đất chiếm: Đất rừng phòng hộ do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông.
- Hiện trạng trước khi vi phạm: Đất trống và cây bụi tái sinh
- Hiện trạng tại thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính: ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc, mức hố để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.
- Thời gian vi phạm: từ ngày 15 tháng 3 năm 2021 đến thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính (ngày 18/3/2021).

4. Biện pháp khắc phục hậu quả phải thực hiện, gồm:

a, Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm, thời hạn là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định.

- Hiện trạng trước khi vi phạm: Đất trống và cây bụi tái sinh
- Hiện trạng tại thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính: ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc, mức hố để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

b, Buộc trả lại đất đã chiếm:

- Buộc trả lại diện tích **2.890,0 m² (0,2890 ha)** đất rừng phòng hộ cho Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

+ Vị trí vi phạm: Lô 1; khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (thuộc thôn 7, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông).

+ Loại đất chiếm: Đất rừng phòng hộ do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông.

* Trường hợp trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật vi phạm hành chính để xác định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy

định tại Điều 60, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012. Vì mức phạt đã được quy định tại Điểm d, Khoản 2, Điều 14, Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

5. Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do ông Vũ Ngọc Phước chi trả quy theo quy định tại Khoản 2, Điều 85, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

6. Lý do không ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính: Hết thời hạn ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Khoản 1, Điều 66, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

6. Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do ông Vũ Ngọc Phước chi trả quy theo quy định tại Khoản 2, Điều 85, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

Điều 3. Quyết định này được:

1. Giao cho ông Vũ Ngọc Phước là cá nhân vi phạm có tên tại Điều 1 Quyết định này để chấp hành.

Ông Vũ Ngọc Phước bị áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra có tên tại Điều 1 phải thực hiện Quyết định này. Nếu quá thời hạn quy định tại Điều 1 Quyết định này mà ông Vũ Ngọc Phước không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định của pháp luật.

Ông Vũ Ngọc Phước có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật.

2. Gửi cho phòng Tài nguyên và Môi trường để tổ chức thực hiện.

3. Giao UBND xã Đăk Ha bàn giao Quyết định áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả cho ông Vũ Ngọc Phước theo đúng thời gian quy định (có lập biên bản bàn giao) và chủ trì phối hợp với Phòng Tài nguyên và Môi trường giám sát việc chấp hành Quyết định của ông Vũ Ngọc Phước. /

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Phòng TN&MT;
- Phòng Tư pháp;
- Trang thông tin điện tử huyện;
- Lưu: VT, TNMT.

NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH



PHÓ CHỦ TỊCH UBND HUYỆN
Nguyễn Văn Hợp

UBND HUYỆN ĐẮK GLONG
PHÒNG TÀI NGUYÊN & MÔI TRƯỜNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 221 /TTr-TNMT

Đắk Glong, ngày 28 tháng 4 năm 2020

TỜ TRÌNH

Về việc đề nghị áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai

Kính gửi: Ủy ban nhân dân huyện Đắk Glong

Căn cứ Điều 57, Điều 68, Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20/6/2012;

Căn cứ Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19/7/2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP, ngày 18 tháng 8 năm 2017 của Chính phủ Quy định sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP, ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ Quy định chi tiết về một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc thu hồi đất của Công ty TNHH MTV Gia Nghĩa giao Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa, UBND huyện Đắk Glong, UBND thị xã Gia Nghĩa quản lý;

Căn cứ Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc điều chỉnh Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC do ông Hà Văn Tuyền, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông lập hồi 14 giờ 39 phút ngày 18/3/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Glong);

Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số 02/BB-XMVPHC do ông Hà Văn Tuyền, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông lập hồi 14 giờ 30 phút ngày 27/4/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm



[Handwritten signature]

Đông (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong);

Phòng Tài nguyên và Môi trường kính đề nghị Ủy ban nhân dân huyện Đăk Glong ra quyết định áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả trong lĩnh vực đất đai đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ: thôn 12, xã Quảng Hòa, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông. Nội dung cụ thể như sau:

1. Áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra đối với ông có tên sau đây:

Họ và tên: Vũ Ngọc Phước

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 25/01/1988

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Làm nông

Địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng

Nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong;

CMND số: 250 707 589, cấp tại Công an tỉnh Lâm Đồng

2. Ông Vũ Ngọc Phước phải thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả do đã có hành vi vi phạm hành chính: Chiếm đất nông nghiệp là đất rừng phòng hộ tại khu vực nông thôn. Quy định tại điểm d, khoản 3, Điều 14, Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

3. Hậu quả do hành vi vi phạm hành chính gây ra cần được khắc phục là:

- Tổng diện tích vi phạm: **2.890,0 m² (0,2890 ha)**

- Tọa độ vi phạm (gồm 15 điểm tọa độ khép kín của vị trí vi phạm)

1 (xy= 421433; 1330620); 2 (xy= 421455; 1330643); 3 (xy= 421449; 1330649); 4 (xy= 421493; 1330687); 5 (xy= 421490; 1330695); 6 (xy= 421500; 1330702); 7 (xy= 421499; 1330707); 8 (xy= 421477; 1330692); 9 (xy= 421443; 1330665); 10 (xy= 421435; 1330657); 11 (xy= 421416; 1330670); 12 (xy= 421413; 1330670); 13 (xy= 421396; 1330656); 14 (xy= 421377; 1330657); 15 (xy= 421426; 1330619)

- Ranh giới vi phạm

+ Phía Bắc giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

+ Phía Nam giáp vườn điều (không xác định được chủ sử dụng) do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

+ Phía Đông giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

+ Phía Tây giáp đường đất do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

- Vị trí vi phạm: Lô 1; khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (thuộc thôn 7, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông).

- Loại đất chiếm: Đất rừng phòng hộ do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông.

- Hiện trạng trước khi vi phạm: Đất trống và cây bụi tái sinh

- Hiện trạng tại thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính: ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc, mức hố để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

- Thời gian vi phạm: từ ngày 15 tháng 3 năm 2021 đến thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính (ngày 18/3/2021).

4. Biện pháp khắc phục hậu quả phải thực hiện, gồm:

a, Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất như trước khi vi phạm, thời hạn là 10 ngày kể từ ngày nhận được Quyết định.

- Hiện trạng trước khi vi phạm: Đất trống và cây bụi tái sinh

- Hiện trạng tại thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính: ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc, mức hố để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

b, Buộc trả lại đất đã chiếm:

- Buộc trả lại diện tích **2.890,0 m² (0,2890 ha)** đất rừng phòng hộ cho Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

+ Vị trí vi phạm: Lô 1; khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (thuộc thôn 7, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông).

+ Loại đất chiếm: Đất rừng phòng hộ do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông.

* Trường hợp trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật vi phạm hành chính để xác định thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Điều 60, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012. Vì mức phạt đã được quy định tại Điểm d, Khoản 2, Điều 14, Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.



Handwritten signature

5. Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do ông Vũ Ngọc Phước chi trả quy theo quy định tại Khoản 2, Điều 85, Luật Xử lý vi phạm hành chính.

6. Lý do không ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính: Hết thời hạn ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo quy định tại Khoản 1, Điều 66, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

Tại Khoản 1, Điều 66, Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012 quy định như sau:

“Điều 66. Thời hạn ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính

1. Người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính phải ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính trong thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản vi phạm hành chính. Đối với vụ việc có nhiều tình tiết phức tạp mà không thuộc trường hợp giải trình hoặc đối với vụ việc thuộc trường hợp giải trình theo quy định tại khoản 2 và khoản 3 Điều 61 của Luật này thì thời hạn ra quyết định xử phạt tối đa là 30 ngày, kể từ ngày lập biên bản.

Trường hợp vụ việc đặc biệt nghiêm trọng, có nhiều tình tiết phức tạp và thuộc trường hợp giải trình theo quy định tại đoạn 2 khoản 2 và khoản 3 Điều 61 của Luật này mà cần có thêm thời gian để xác minh, thu thập chứng cứ thì người có thẩm quyền đang giải quyết vụ việc phải báo cáo thủ trưởng trực tiếp của mình bằng văn bản để xin gia hạn; việc gia hạn phải bằng văn bản, thời hạn gia hạn không được quá 30 ngày”.

Căn cứ quy định nêu trên: Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC do ông Hà Văn Tuyên, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đắc Ha, huyện Đắc Glong, tỉnh Đắk Nông lập hồi 14 giờ 39 phút ngày 18/3/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đắc Ha, huyện Đắc Glong, tỉnh Đắk Glong); Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số 02/BB-XMVPHC do ông Hà Văn Tuyên, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đắc Ha, huyện Đắc Glong, tỉnh Đắk Nông lập hồi 14 giờ 30 phút ngày 27/4/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đắc Ha, huyện Đắc Glong, tỉnh Đắk Glong); đã hết thời gian (30 ngày) tham mưu UBND huyện ban hành Quyết định XPVPHC đối với ông Vũ Ngọc Phước kể từ ngày lập biên bản VPHC là ngày 18/03/2021.

Gửi kèm theo:

- Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC do ông Hà Văn Tuyên, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông lập hồi 14 giờ 39 phút ngày 18/3/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong);

- Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số 02/BB-XMVPHC do ông Hà Văn Tuyên, chức vụ: Công chức Địa chính, nông nghiệp, xây dựng và môi trường, đơn vị công tác: UBND xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông lập hồi 14 giờ 30 phút ngày 27/4/2021 đối với ông Vũ Ngọc Phước, địa chỉ thường trú: xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng (nơi ở hiện tại: tạm trú tại thôn 2, xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Glong);

- Dự thảo quyết định áp dụng biện pháp khắc phục hậu quả đối với ông Vũ Ngọc Phước.

Kính đề nghị Ủy ban nhân dân huyện xem xét và quyết định./.

Nơi nhận :

- Như trên :
- Lưu : VT.

TRƯỞNG PHÒNG



Phạm Đức Anh

ỦY BAN NHÂN DÂN
XÃ ĐẮK HA

Mẫu biên bản số 15
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 02 /BB-XMVPHC

BIÊN BẢN
Xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 91/2019/NĐ-CP ngày 19 tháng 11 năm 2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai;

Căn cứ Nghị định số 97/2017/NĐ-CP ngày 18 tháng 8 năm 2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 81/2013/NĐ-CP ngày 19 tháng 07 năm 2013 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC của UBND xã Đắk Ha, do ông Hà Văn Tuyên, chức vụ: Công chức địa chính xã Đắk Ha lập ngày 18/3/2021 đối với ông với ông Vũ Ngọc Phước.

Căn cứ Công văn số 736/UBND-TNMT ngày 23/3/2021 của UBND huyện Đắk Glong về việc xử lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai đối với ông Vũ Ngọc Phước.

Hôm nay, hồi 14 giờ 30 phút, ngày 27/4/2021 tại Khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (Thuộc thôn 2, xã Đắk Ha)

Chúng tôi gồm:

1. Họ và tên: Hà Văn Tuyên Chức vụ: Công chức địa chính xã
Cơ quan: UBND xã Đắk Ha, Huyện Đắk Glong, Tỉnh Đắk Nông.

2. Với sự chứng kiến của⁽⁵⁾:

a) Họ và tên: Hạng A Lồng

Chức vụ : Công an viên thường trực xã

Đơn vị công tác : UBND xã Đắk Ha

b) Họ và tên : Tạ Anh Tùng Sinh năm: 1985

Chức vụ: Công chức Tư Pháp

Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha

Tiến hành lập biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính đối với <ông (bà)/tổ chức> có tên sau đây:

<1. Họ và tên>: Vũ Ngọc Phước

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 25/01/ 1988

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Lái máy múc

Hộ khẩu thường trú: Xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng

Nơi ở hiện tại: Tạm trú thôn 2, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, Tỉnh Đắk Nông.

Số định danh cá nhân/CMND/Hộ chiếu: 250 707 589; ngày cấp: 23/6/2017; nơi cấp: Lâm Đồng.

Số điện thoại: 0931646885

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính⁽⁸⁾: Chiếm đất nông nghiệp là đất rừng phòng hộ tại khu vực nông thôn.

Từ ngày 15/3/2021 đến ngày 18/3/2021 tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 thuộc thôn 2, xã Đắk Ha, Huyện Đắk Glong, Tỉnh Đắk Nông, ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy múc hồ để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727, do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

Vũ Ngọc Phước

- **Tọa độ vi phạm:** Khi sử dụng máy GPS map 78S, xác định các điểm góc tọa độ khép kín như sau: 1 (xy= 421 433; 1330 620); 2 (xy= 421 455; 1330 643); 3. (xy= 421 449; 1330 649); 4 (xy=421 493; 1330 687); 5 (xy=421 490; 1330 695); 6 (xy= 421 500; 1330 1330 702); 7 (xy=421 499; 1330 707); 8 (xy= 421 477; 1330 692); 9 (xy= 421 443; 1330 665); 10 (xy=421 435; 1330 657); 11 (xy= 421 416; 1330 670); 12 (xy= 421 413 ; 1330 670); 13. (xy= 421 396; 1330 656); 14 (xy=421 377; 1330 657); 15 (xy=421 426; 1330 619); Tọa độ 15 điểm khép kín của vị trí vi phạm.

+ Diện tích vi phạm: **2.890,0 m² (0,2890 ha).**

- **Ranh giới vi phạm**

- + Phía Bắc giáp đất trồng do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.
- + Phía Nam giáp vườn điều (*không xác định được được chủ*) do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý
- + Phía Tây giáp đất trồng do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.
- + Phía Đông giáp đường đất, đất do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

- **Vị trí vi phạm:** Lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727, do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý, thuộc địa giới hành chính xã Đăk Ha, huyện Đăk Glong, tỉnh Đăk Nông.

- **Loại đất:** Đất rừng phòng hộ theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đăk Nông.

- **Hiện trạng trước khi vi phạm:** Đất trồng và cây bụi tái sinh.

- **Hành vi cụ thể tại thời điểm lập biên bản vi phạm hành chính:** Từ ngày 15/3/2021 đến ngày 18/3/2021 tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 thuộc thôn 2, xã Đăk Ha, Huyện Đăk Glong, Tỉnh Đăk Nông, ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc hồ để trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727, do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

Số lợi bất hợp pháp thu được do vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai gây ra:

Số lợi có được do vi phạm	=	Diện tích đất vi phạm x	Giá đất cụ thể xác định bằng phương pháp hệ số điều chỉnh giá đất	x	Số năm vi phạm
		Tổng thời gian sử dụng đất theo quy định của bảng giá đất đối với loại đất đang sử dụng thuộc chế độ sử dụng đất có thời hạn; trường hợp thời hạn sử dụng đất lâu dài thì thời gian được tính là 70 năm			

- Số lợi có được do vi phạm: **3.745,44** đồng (*Bằng chữ: Ba nghìn bảy trăm bốn năm phẩy bốn bốn đồng*).

Trong đó:

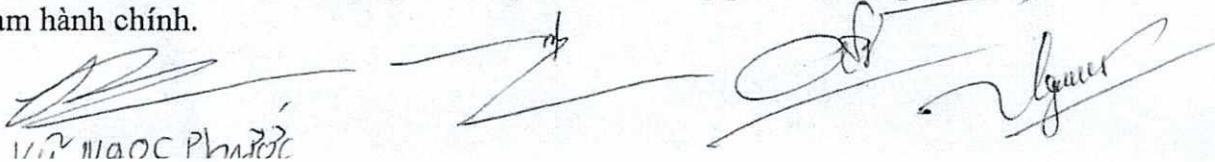
- + Diện tích vi phạm: 2.890,0 m²
- + Giá đất cụ thể xác định bằng phương pháp số điều chỉnh giá đất: 9,000 x 1,2.
- + Tổng thời gian sử dụng đất theo quy định là 70 năm.
- + Số năm vi phạm: 3 ngày x 0,0028 năm.
- Trường hợp vi phạm trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật theo điều 60, Luật vi phạm hành chính năm 2012.

3. Quy định tại (°): điểm d, khoản 3, Điều 14, Nghị định số 91/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai.

4. Cá nhân/tổ chức bị thiệt hại (nếu có):

5. Tính chất, mức độ thiệt hại do vi phạm hành chính gây ra:

6. Tình tiết giảm nhẹ: Ông Vũ Ngọc Phước đã phối hợp với cơ quan chức năng để giải quyết vụ việc vi phạm hành chính và đã dừng mọi hoạt động trên diện tích vi phạm; tự nguyện khai báo, thành thật hối lỗi; tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng phát hiện vi phạm hành chính, xử lý vi phạm hành chính.


Vũ Ngọc Phước

7. Tình tiết tăng nặng: Không.

8. Ý kiến trình bày của cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm:

Do không hiểu biết các quy định pháp luật nên đã thực hiện hành vi vi phạm các quy định về đất đai; đã phối hợp với cơ quan chức năng để giải quyết vụ việc vi phạm hành chính và đã dừng mọi hoạt động tại diện tích vi phạm. Tự nguyện khai báo, thành thật hối lỗi; tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng phát hiện vi phạm hành chính, xử lý vi phạm hành chính.

9. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có):

Hành vi vi phạm hành chính diễn ra là đúng theo thực tế, đúng theo hiện trạng kiểm tra tại vị trí vi phạm.

10. Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại (nếu có):.....

11. Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính phải trưng cầu giám định (trong trường hợp cần thiết):

12. Những tình tiết xác minh khác: Không

13. Những tình tiết xác minh khác: Không

Biên bản lập xong hồi 16 giờ 50 phút, ngày 27/4/2021 gồm 04 tờ, được lập thành 03 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây.

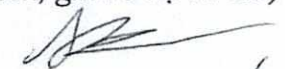
Giao cho ông Vũ Ngọc Phước là cá nhân vi phạm 01 bản, 01 bản lưu tại Ủy ban nhân dân xã Đắk Ha, 01 bản chuyển cấp có thẩm quyền để xử lý vi phạm hành chính.

<Trường hợp cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản>

Lý do ông (bà) cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản⁽¹¹⁾.....

**CÁ NHÂN VI PHẠM HOẶC ĐẠI
DIỆN TỔ CHỨC VI PHẠM**

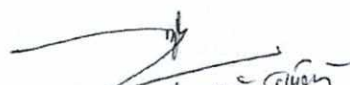
(Ký tên, ghi rõ họ và tên)


Vũ Ngọc Phước

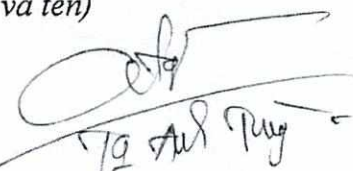
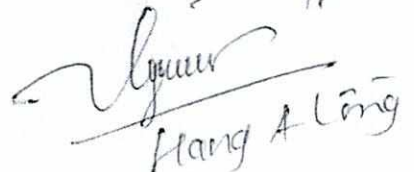
ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN
(Ký tên, ghi rõ chức vụ, họ và tên)

NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI
(Ký tên, ghi rõ họ và tên)

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN
(Ký tên, ghi rõ chức vụ, họ và tên)


Hà Văn Thuận

NGƯỜI CHỨNG KIẾN
(Ký tên, ghi rõ họ và tên)


Tạ Anh Tuấn

Hoàng A Long

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

PHÒNG TN VÀ MT HUYỆN ĐẮK GLONG	
ĐẾN	Số: 68
	Ngày: 12/03/2021
	Chuyển: Sở Tài Nguyên và Môi trường

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN BÀN GIAO

Hôm nay, vào lúc 3 giờ 30 phút, ngày 12 tháng 3 năm 2021, tại Phòng tài nguyên và môi trường huyện Đắk Glong

1. Đại diện bên bàn giao:

Ông: Hà Văn Tuyên: chức vụ: Công chức địa chính

Đơn vị công tác: Ủy ban nhân dân xã Đắk Ha

2. Đại diện bên nhận bàn giao:

Ông: chức vụ:

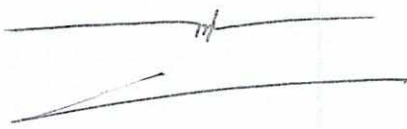
Đơn vị công tác: Phòng tài nguyên và môi trường huyện Đắk Glong

3. Hồ sơ bàn giao gồm có:

- Biên bản xử lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai số 01/BB-VPHC ngày 18/03/2021 của UBND xã Đắk Ha về việc lý vi phạm hành chính trong lĩnh vực đất đai trong lĩnh vực đất đai đối với Vũ Ngọc Phước.

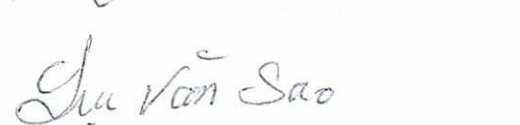
Biên bản bàn giao kết thúc vào lúc 3 giờ 30 phút cùng ngày./.

Bên bàn giao



Hà Văn Tuyên

Bên nhận bàn giao

ỦY BAN NHÂN DÂN
XÃ ĐẮK HA

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 01/BB-VPHC

**BIÊN BẢN VI PHẠM HÀNH CHÍNH
VỀ LĨNH VỰC ĐẤT ĐAI**

Hôm nay, hồi 14 giờ 39 phút, ngày 18/3/2021, tại⁽³⁾ Khoảnh 4b, tiểu khu 1727 do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý (Thuộc thôn 2, xã Đắk Ha).

Căn cứ biên bản vụ việc vào lúc 14 giờ 45 phút, ngày 15/3/2021 của ông Lê Việt Dũng, Cán bộ công an huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông làm việc với ông Vũ Ngọc Phước.

Chúng tôi gồm:

1. Họ và tên: Hà Văn Tuyên

Chức vụ: Công chức địa chính xã;

Cơ quan: UBND xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông.

2. Với sự chứng kiến của⁽⁵⁾:

1. Họ và tên: Hạng A Lồng

Chức vụ: Công an viên thường trực xã

Đơn vị công tác: UBND xã Đắk Ha

2. Họ và tên: Trần Quốc Trọng Sinh năm: 1982

Chức vụ: Công chức Kiểm lâm

Đơn vị công tác: Hạt kiểm lâm huyện Đắk Glong

Tiến hành lập biên bản vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:

<1. Họ và tên>: Vũ Ngọc Phước

Giới tính: Nam

Ngày, tháng, năm sinh: 25/01/1988

Quốc tịch: Việt Nam

Nghề nghiệp: Lái máy móc

Hộ khẩu thường trú: Xã Bình Thạnh, huyện Đức Trọng, tỉnh Lâm Đồng

Nơi ở hiện tại: Tạm trú thôn 2, xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, Tỉnh Đắk Nông.

Số định danh cá nhân/CMND/Hộ chiếu: 250 707 589; ngày cấp: 23/6/2017; nơi cấp: Lâm Đồng.

Số điện thoại: 0931646885

2. Đã có các hành vi vi phạm hành chính: *Chiếm đất nông nghiệp là đất rừng phòng hộ tại khu vực nông thôn.*

Vào lúc 14 giờ 45 phút, ngày 15/3/2021 tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727 thuộc thôn 2, xã Đắk Ha, Huyện Đắk Glong, Tỉnh Đắk Nông, ông Vũ Ngọc Phước đã thực hiện hành vi dùng máy móc hồ đẽ trồng cây tại lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727, do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

+ Tọa độ vị trí vi phạm: Khi sử dụng máy GPS map 78S, xác định các điểm góc tọa độ khép kín như sau: 1 (xy= 421 433; 1330 620); 2 (xy= 455; 1330 643); 3 (xy= 421 449; 1330 649); 4 (xy= 421 493; 1330 687); 5 (xy= 421 490; 1330 707); 6 (xy= 421 500; 1330 702); 7 (xy= 421 499; 1330 707); 8 (xy= 421 477; 1330 692); 9 (xy= 421 443; 1330 665); 10 (xy= 421 435; 1330 657); 11 (xy= 421 416; 1330 670); 12 (xy= 421 426; 1330 657); 13 (xy= 421 396; 1330 656); 14 (xy= 421 377; 1330 657); 15 (xy= 421 426; 1330 657). Tọa độ 15 điểm khép kín của vị trí vi phạm

+ Diện tích vi phạm: 2.890,0 m² (0,2890 ha).

+ Hiện trạng trước khi vi phạm: Đất trồng và cây bụi tái sinh.

Vũ Ngọc Phước

+ Hiện trạng sau khi vi phạm: ông Vũ Ngọc Phước đã múc hồ khoảng 200 hồ kích thước 60 cm x 60 cm với mục đích trồng cây.

+ Loại đất chiếm: Là đất rừng phòng hộ Quyết định số 2195/QĐ-UBND ngày 28/12/2019 của UBND tỉnh về việc phê duyệt điều chỉnh Quy hoạch ba loại rừng tỉnh Đắk Nông; Quyết định số 87/QĐ-UBND ngày 19/10/2020 của UBND tỉnh Đắk Nông về việc điều chỉnh cục bộ Quy hoạch ba loại rừng tỉnh Đắk Nông.

+ Ranh giới vi phạm:

Phía Bắc giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

Phía Nam giáp vườn điều (*không xác định được được chủ*) do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

Phía Tây giáp đất trống do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý.

Phía Đông giáp đường đất, đất do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý

- **Vị trí vi phạm:** Lô 1, khoảnh 4b, tiểu khu 1727, do Ban quản lý rừng phòng hộ Gia Nghĩa quản lý, thuộc địa giới hành chính xã Đắk Ha, huyện Đắk Glong, tỉnh Đắk Nông

- **Loại đất vi phạm:** Đất rừng phòng hộ theo Quyết định số 890/QĐ-UBND ngày 30/5/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông và Quyết định số 1223/QĐ-UBND ngày 26/7/2017 của UBND tỉnh Đắk Nông.

- Trường hợp vi phạm trên không thuộc trường hợp phải xác định giá trị tang vật theo Điều 60, Luật xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

3. Hành vi chiếm đất nông nghiệp là đất rừng phòng hộ tại khu vực nông thôn, Quy định tại: điểm d, khoản 3, Điều 14, Nghị định số 91/NĐ-CP ngày 19/11/2019 của Chính phủ.

4. Tổ chức bị thiệt hại:

5. Ý kiến trình bày của cá nhân vi phạm/tại diện tổ chức vi phạm:

Do không hiểu biết các quy định pháp luật nên đã thực hiện hành vi vi phạm các quy định về đất đai; đã phối hợp với cơ quan chức năng để giải quyết vụ việc vi phạm hành chính và đã dừng mọi hoạt động tại diện tích vi phạm. Tự nguyện khai báo, thành thật hối lỗi; tích cực giúp đỡ cơ quan chức năng phát hiện vi phạm hành chính, xử lý vi phạm hành chính.

6. Ý kiến trình bày của người chứng kiến (nếu có):

Hành vi vi phạm hành chính diễn ra là đúng theo thực tế, đúng theo hiện trạng kiểm tra tại vị trí vi phạm.

7. Ý kiến trình bày của cá nhân/tổ chức bị thiệt hại (nếu có):

8. Chúng tôi đã yêu cầu cá nhân/tổ chức vi phạm chấm dứt ngay hành vi vi phạm.

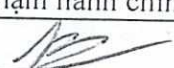
- Buộc khôi phục lại tình trạng ban đầu của đất trước khi vi phạm.

- Buộc trả lại đất đã lấn, chiếm.

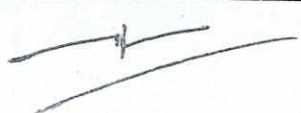
9. Các biện pháp ngăn chặn và bảo đảm xử lý vi phạm hành chính được áp dụng, gồm⁽¹⁾:

Áp giải người vi phạm về UBND xã Đắk Ha để lập biên bản làm việc và lập biên bản vi phạm hành chính.

10. Tang vật, phương tiện vi phạm hành chính bị tạm giữ, gồm:

STT	Tên tang vật, phương tiện vi phạm hành chính	Đơn vị tính	Số lượng	Chủng loại	Tình trạng	Ghi chú
						
	Vũ Ngọc Phước					





11. Giấy phép, chứng chỉ hành nghề bị tạm giữ, gồm:

STT	Tên giấy phép, chứng chỉ hành nghề	Số lượng	Tình trạng	Ghi chú

Ngoài những tang vật, phương tiện vi phạm hành chính và các giấy tờ nêu trên, chúng tôi không tạm giữ thêm thứ gì khác.

12. Trong thời hạn không quá 05 ngày làm việc, kể từ ngày lập biên bản này, ông(bà): Vũ Ngọc Phước là đại diện tổ chức vi phạm có quyền gửi <văn bản yêu cầu được giải trình trực tiếp/văn bản giải trình> đến ông (bà): Chủ tịch UBND huyện Đắk Glong để thực hiện quyền giải trình.

Biên bản lập xong hồi 15 giờ 30 phút, ngày 18/3/2021, gồm 03 tờ, được lập thành 03 bản có nội dung và giá trị như nhau; đã đọc lại cho những người có tên nêu trên cùng nghe, công nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây; giao cho ông bà): Vũ Ngọc Phước là đại diện tổ chức vi phạm 01 bản, 01 bản lưu hồ sơ; 01 bản lưu tại UBND xã Đắk Ha; 01 bản chuyển cơ quan có thẩm quyền xử phạt VPHC.

<Trường hợp cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản>

Lý do ông (bà) ⁽¹³⁾ cá nhân vi phạm/đại diện tổ chức vi phạm không ký biên bản ⁽¹⁵⁾ :

**CÁ NHÂN VI PHẠM HOẶC ĐẠI DIỆN
TỔ CHỨC VI PHẠM**

(Ký tên, ghi rõ chức vụ, họ và tên)


Vũ Ngọc Phước

NGƯỜI LẬP BIÊN BẢN

(Ký tên, ghi rõ họ và tên)


Hà Văn Tuấn

ĐẠI DIỆN CHÍNH QUYỀN
(Ký tên, ghi rõ chức vụ, họ và tên)

NGƯỜI CHỨNG KIẾN

(Ký tên, ghi rõ họ và tên)


Hàng & Công Nhân Quốc Phòng

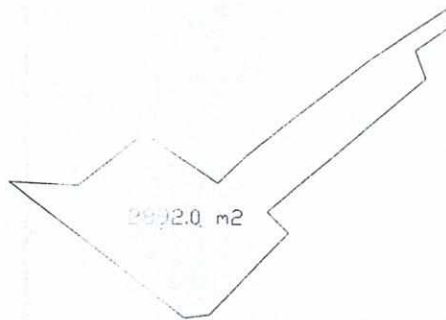
NGƯỜI BỊ THIẾT HẠI

(Ký tên, ghi rõ họ và tên)

SƠ ĐỒ LÂN, CHIÊM ĐẤT

Ông: Vũ Ngọc Phước chiếm đất tại khoảnh 4b, tiểu khu 4724
(Đo ban quản lý rừng phòng hộ quản lý)

Tỷ lệ 1:2000



HỘ GIA ĐÌNH

CÁN BỘ TRÍCH LỤC

Pha Văn Luận

TM. UBND XÃ
CHỦ TỊCH

Hoàng Văn Đông

